



Universität Regensburg

Do not submit - this translation is to be used as a guide for filling out the German original. Universität Regensburg is not liable for inaccuracies or mistakes in the English translation. In case of doubt, the German originals are to be used in a court of law.

**Application for exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions for those with minimal-income employment in accordance with § 6 Paragraph 1b of the Sixth Book of the Code of Social Law (Sozialgesetzbuch Sechstes Buch (SGB VI))**

**Employee:**

Surname:

Forename:

Social security number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

I hereby apply for exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions over the course of my minimal-income employment and thereby forgo the accumulation of compulsory contribution periods. I have read and understand of the remarks on the sheet "Information on the possible consequences of exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions".

I am aware that the application for exemption is applicable to all forms of minimal-income employment I carry out at the same time, that it is binding for the duration of the employments, and that it cannot be revoked. I undertake to inform all other employers for whom I carry out minimal-income employment about this application for exemption.

\_\_\_\_\_  
Place, date

\_\_\_\_\_  
Signature of the employee

**Employer:**

Name: **Universität Regensburg**

Company/organization number: **73928914**

The application for exemption was 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 received on:

to be filled in by the university or the State Financial Authorities (Landesamt für Finanzen)

The exemption is effective from: 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

to be filled in by the State Financial Authorities (Landesamt für Finanzen)

Regensburg, \_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Signature of official

**Note for the State Financial Authorities (Landesamt für Finanzen):**  
The application for exemption is to be filed with the payment documents in accordance with § 8 Para. 4a of the Contribution Scheme Regulations (Beitragsverfahrensverordnung, BVV) and should **not** be sent to the Mini-Job Office (Minijob-Zentrale).

## **Information on the possible consequences of exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions**

### **General information**

As of 1 January 2013, employees who are in minimal-income employment (the monthly remuneration does not regularly exceed the current maximum in accordance with § 8 Para. 1a German Social Security Code (SGB) IV) are subject to full statutory pension insurance contributions. The part of the statutory pension insurance contribution which is to be paid by the employee is the difference of the fixed contribution paid by the employer and the total contribution to be paid for the pension plan. It should be noted that the full statutory pension insurance contribution is to be paid for a monthly pay of 175 euros and over.

### **Benefits of paying the full statutory pension insurance contribution**

The benefits of paying the full statutory pension insurance contribution are due to the accumulation of compulsory contribution periods. This means that the entire period of employment is considered when determining whether various waiting periods (minimum periods of insurance) have been completed. Compulsory insurance periods are required, for example:

- to begin receiving your pension early,
- to qualify for contributions towards rehabilitation (both medical and occupational),
- to qualify for transitional allowances for statutory pension insurance rehabilitation measures,
- to acquire and retain the right to a pension due to reduction in earning capacity,
- to qualify for conversion of earnings into contributions for an occupational pension scheme, and
- to fulfil the requirements for a private pension scheme with government funding (e.g. the Riester-Rente scheme) for the employee and, in some cases, their spouse.

In addition, the full salary, rather than a part of it, will be taken into account when calculating the pension.

### **Application for exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions**

If the employee does not wish to make statutory pension insurance contributions, they may be made exempt by their employer. In order to do so, the employee must inform the employer in writing that they wish to be made exempt from the obligation to make statutory pension insurance contributions using the attached form. If the employee carries out several forms of minimal-income employment, the application for exemption may only be submitted for all forms of employment which they carry out at the same time. The employee is obliged to inform all other – including future – employers for whom they carry out a form of minimal-income employment of the application for exemption. Exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions is binding for the duration of all of the forms employment; it cannot be revoked.

As a rule, exemption takes effect at the start of the calendar month in which the application is received by the employer or at the beginning of the period of employment at the earliest. This applies when the employer notifies the low-income employment office (Minijob-Zentrale) of the receipt of the application for exemption before the next salary payment or within 6 weeks at the latest. If this is not the case, the exemption takes effect after the end of the calendar month which follows the calendar month in which the Minijob-Zentrale is notified.

### **Consequences of exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions**

Employees in minimal-income employment who apply for exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions voluntarily forgo the benefits stated above. Due to the exemption, only the employer pays the fixed contribution of the remuneration. The employee does not make their part of the contribution. The consequence of this is that the months of employment only partially count towards completion of various waiting periods and only part of the salary earned is considered in the calculation of the pension.

**Note:** Before an employee decides to apply for exemption from the obligation to make statutory pension insurance contributions, it is recommended that they seek individual consultation regarding the effects of exemption at one of the pension information and advice centers provided by Deutsche Rentenversicherung. Deutsche Rentenversicherung's telephone information service is free of charge on +49 800 10004800. Please have your social security number (Rentenversicherungsnummer) ready when you call the service.